

un pedrão de pierre avec les armes de Portugal. Tamão (Port Namoa) est dans l'île de Hia Tch'ouan, proche de l'île de Chang Tch'ouan où mourut Saint François-Xavier, au sud-ouest du delta du Tchou kiang, rivière de Canton. Le gouverneur de Malacca, Jorge d'ALBUQUERQUE, envoya, soit à la fin de 1515, soit plutôt au commencement de 1516, pour aller « découvrir la Chine ¹ » avec une jonque marchande malaise, Rafael PERESTRELLO, qui est le premier Portugais ayant abordé sur le continent chinois dont on ait gardé le nom; il était allié à Christophe Colomb qui avait épousé une de ses cousines. Perestrello ² ayant tardé à rentrer, retenu captif avec trente Portugais ³, le 12 août 1516, le gouverneur de Malacca, Jorge de BRITO, expédia en Chine Fernão Peres d'ANDRADE avec la *Santa Barbara* et deux autres navires montés par Manoel Falcão et Antonio Lobo Falcão, ainsi qu'une jonque avec Duarte Coelho; celui-ci visita le Tchampa, Poulo-Condor, Patani où il signa une convention commerciale, puis retourna à Malacca, où Perestrello était revenu dans l'intervalle après avoir fait d'excellentes affaires avec les Chinois ⁴.

Le 17 juin 1517, ANDRADE organisait un nouveau voyage : il équipa quatre navires portugais portant une cargaison de poivre, et le même nombre de bateaux malais ⁵; il était

Fernão Perez
d'Andrade.

bulary, as is entered in the dictionaries with the meaning of « merchandise »; also a verb *veniagar*, « to sell, traffic. » (FERGUSON, p. 9, note.)

1. « Ir descobrir a China » (CASTANHEDA, liv. III, chap. XLIX).

2. La famille Perestrello était d'origine italienne, de Plaisance en Lombardie; Philippone Perestrello passa en Portugal vers 1371; de son fils aîné Richarte ou Rafael descend notre voyageur à Canton; de son quatrième enfant, Bartholomeu, descend Felipa Moñiz qui épousa Colomb. Cf. Henry VIGNAUD, *Etudes critiques sur la Vie de Colomb*. Paris, 1905, p. 453; et AMAT DI S. FILIPPO, *Studi biog. e bibliog.*, 1882, I, pp. 136-137.

3. *Lendas*, II, p. 474.

4. BARROS, dec. III, liv. II, cap. VI.

5. « Une flotte de huit voiles; la *Esphera*, navire de 800 tonnes commandé par lui-même, la *Santa Cruz* commandée par Simão d'Alcaçova, le *Santo Andre* commandé par Pero Soares, et le *Santiago* commandé par Jorge Mascarenhas; une jonque appartenant à un marchand indigène de Malacca nommé Curiaraja, sous le commandement de Jorge Botelho, deux autres jonques appartenant au marchand Pulate, commandées par Manuel d'Araujo et Antonio Lobo Falcão; et un autre petit bâtiment commandé par Martim Guedes. Ces vaisseaux étaient bien armés, et portaient des pilotes chinois. » (FERGUSON, p. 9.)